

2014년도 단기선교 워크북

[선교지 : 미얀마 파테인]

8월 18일(월)~26일(화)/(8박9일)

" 아무것도 염려하지 말고 다만 모든 일에 기도와 간구로,
너희 구원함을 감사함으로 하나님께 아뢰라
그러하면 모든 지각에 뛰어난 하나님의 평강이
 그리스로 예수 안에서 너희 마음과 생각을 지키시리라 "

(빌4:6-7)

3교구4팀

(팀장 : 선명환)

강 운 .

♣ 목 차 ♣

▶ 표 지	1
▶ 목 차	2
▶ 단기선교 기도제목	3
▶ 선교구호 / 개인별 업무분장	4
▶ 사역개요 / 금식기도표	5
▶ 현지사역 일일시간계획 / 현지 예배계획	6
▶ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획	7
▶ 경건의 시간 / 사역평가회	8
▶ 사역일지	9
▶ 사역을 정리하면서	26
▶ 미얀마어 일반언어 (필수)	27
▶ 미얀마어 참고 언어	29
▶ 비상 연락망	35
▶ 기타 (임출국시 서류작성 요령)	36

♣ 2014 단기선교 기도제목 ♣

- (1) 예수님의 은혜로 영적으로 준비된 선교팀이 되게 하소서
- (2) 오직 예수님만을 믿고 의지함으로 악한 영적 세력의 방해들을 이겨 내게 하소서
- (3) 예수 그리스도의 십자가 복음으로 선교지의 악한 권세가 무너지게 하소서
- (4) 팀원들이 자신의 방법, 경험, 지혜를 내려 놓고 자기를 부인하고 오직 성령의 인도하심에 순종하여 십자가 복음만 전하게 하소서
- (5) 주님께서 예비하신 선교지의 영혼들을 만나게 하시고 그 영혼들이 주님을 영접하게 하소서
- (6) 사역 중에 현지의 문화, 기후, 환경 등을 잘 극복하고 강건하게 사역 감당하게 하소서
- (7) 복음의 씨앗이 뿌려진 곳마다 주님의 교회가 세워지게 하소서
- (8) 선교 방침을 준수하며 팀원과 주 안에서 서로를 배려하며 하나되게 하소서
- (9) 예수님의 마음을 갖고 영혼을 사랑하며 선교를 진행하게 하소서
- (10) 선교 이후에도 현지의 영혼들이 주님의 은혜를 입게 하옵소서

♣ 선교 구 호 ♣

- (1) 기도와 말씀으로 선교하자
- (2) 성령의 능력으로 선교하자
- (3) 믿음과 순종으로 선교하자
- (4) 자기를 부인하고 십자가를 지고 선교하자
- (5) 겸손과 성김으로 하나 되어 선교하자
- (6) 낮에는 복음 전파/밤에는 영적 무장
- (7) 나는 주님 오실 때 까지 선교사다. 아멘.

♣ 개인별 업무분장 ♣

업무	담당	업무 분장 내용
팀 장	선명환	팀 총괄, 기도회 인도, 말씀 인도, 지역점검 팀 영성 관리, 개인별 업무 분담, 사역지도, 팀원 관리, 현지 도착보고 및 귀국보고, 노방전도, 방문전도
총 무	조용국	훈련 계획 및 지역 계획 수립, 숙소 및 차량 설외, 제반 행정 업무, 항공권 관련 업무 및 예약 확인 현지에서 여권 및 항공권 관리, 노방전도, 방문전도
서 기	강 순	각종 일지 기록 및 종합, 소감문, 사역 보고서 작성, 워크북 작성, 이메일 복 관리 및 제출, 노방전도, 방문전도
회 계	박미순	선교팀 예산 관리(수입, 지출), 환전 업무, 회계보고, 노방전도, 방문전도
의 료	강경순	의약품 수급 및 관리, 노방전도, 방문전도
찬 양	임영희	찬양·율동 인도, 노방전도, 방문전도
부서기	박광용	노방전도, 방문전도, 각종일지 및 보고서 작성
부회계	한장현	노방전도, 방문전도, 예산관리 및 환전 업무, 회계보고
		찬양·율동 인도, 노방전도, 방문전도

♣ 조 편성 현황 ♣

구분	조 장	조 원
1조	선명환	임영희
2조	조용국	박미순, 한장현
3조	강경순	박광용, 강 순

♣ 사 역 개 요 ♣

1. 주 제 : “그리스도를 알고 그리스도를 알게 하라”
2. 표 어 : 예수 그리스도를 믿고 예수 그리스도를 전하자
3. 주제성구 : 사도행전 1장 8절
오직 성령이 너희에게 임하시면 너희가 권능을 받고 예루살렘과 온 유대와 사마리아와 땅 끝까지 이르러 내 증인이 되리라 하시니라
4. 주제찬송 : 찬송가 510장 (하나님의 진리등대)
5. 선 교 지 : 미안마 파테인지역
6. 사역기간 : 2014년 8월 28일(월) ~ 8월 29일(화) / 8박9일
7. 사역내용 : 정탐, 노방전도, 축호전도, 어린이전도 등

♣ 금식 기도표 (하루 한 끼) ♣

성 명	날짜 (요일)	성 명	날짜 (요일)
선명환	7/28(월)	한장현	12(화)
조용국	29(화)	선명환	13(수)
강 순	30(수)	조용국	14(목)
박미순	31(목)	강 순	15(금)
강경순	8/1(금)	박미순	16(토)
임명희	2(토)	강경순	17(주일)
박광용	3(주일)		
한장현	4(월)		
선명환	5(화)		
조용국	6(수)		
강 순	7(목)		
박미순	8(금)		
강경순	9(토)		
임명희	10(주일)		
박광용	11(월)		

♣ 현지사역 일일 시간 계획 ♣

시 간 계 획	내 용
~ 07 : 00	기 상
07 : 00 ~ 07 : 30	아침 경건회
07 : 30 ~ 08 : 00	아침 식사
08 : 00 ~ 12 : 00	오전 사역
12 : 00 ~ 13 : 00	점심 식사
13 : 00 ~ 17 : 00	오후 사역
17 : 00 ~ 18 : 00	속소 복귀
18 : 30 ~ 19 : 30	저녁 식사
19 : 30 ~ 22 : 00	저녁 평가회
22 : 00 ~	취 침

♣ 현지 예배 계획 ♣

구 분	사역지 도착예배	주일 예배	사역 종료 예배
일 시	8/28	8월 28일 (주일) (본 교회 예배순서 별지 주보 참조) 기 도: 황순 권사 임영희	8/28
사 회			
목 도	다같이		다같이
찬 송	304장		563장
신앙고백	다같이		다같이
기 도	조용국집사		조용국집사
성 경	마28:17~20		눅 10:1-3
설 교	선명한집사		선명한집사
합심기도	다같이		다같이
주기도문	다같이		다같이

♣ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획 ♣

일자	구 분	시 간	찬 송	기 도	말 씀	비 고
8/18	도착 예배		304장	조용국집사	마 28:17-20	가서 제자를 삼으라
19(화)	아침 경건회	07:00~07:30	393장	강 순권사	요 1:19~28	참 전도자의 올바른 자세
	사역 평가회	19:30~21:00	79장	박미순권사	행 1:6~11	제자들의 사명과 자세
20(수)	아침 경건회	07:00~07:30	252장	강경순권사	행 4:1~22	복음의 증인된 자의 자세
	사역 평가회	19:30~21:00	288장	임영희권사	행 28:11~31	선교에 임한 바울의 자세
21(목)	아침 경건회	07:00~07:30	563장	박광용집사	골 2:1~10	전도인의 바람직한 자세
	사역 평가회	19:30~21:00	254장	한정현집사	요 4:27~38	영혼을 수확하는 신령한 농부
22(금)	아침 경건회	07:00~07:30	279장	조용국집사	행 8:26~39	내세의 회심
	주일찬양예배	19:30~21:00	304장	박미순권사	딤후 2:11	십자가 은혜가 필요한 사람
23(토)	아침 경건회	07:00~07:30	303장	강경순권사	행 8:5~13	오직 주님을 따르는 복을 전도
	사역 평가회	19:30~21:00	79장	강 순 임영희 권사	딤후 4:1~8	때를 얻든지 못 얻든지 전파하라
24(주일)	아침 경건회	07:00~07:30	305장	박광용집사	골 1:24~29	복음을 위해 헌신하라
	사역 평가회	19:30~21:00	221장	한정현집사	행 1:8	증거되는 복음
25(월)	사역종료예배	06:00~07:00	563장	조용국집사	눅 10:1~3	풍성한 추수
	사역 평가회	19:30~21:00				
	아침 경건회	07:00~07:30				
	사역 평가회	19:30~21:00				
	아침 경건회	07:00~07:30				
	사역 평가회	19:30~21:00				

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 8월 8일 ()

/ 인도 :

찬 송 가 :

기 도 :

성경말씀 :

은혜받은 내용 :

도착예배 PM 11:45

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 8월 8일 (월)

/ 인도 : 신명환 목사

찬 송 가 : 304장

기 도 : 조영국 목사

성경말씀 : 마 28:17-20

평가회 내용 : " 가서 예수님 제자 삼으라 "

교회 성도들의 기도에 힘입어 미얀마 파테민에
예수님 전하사.

행복기르

주기로문

♣ 경건의 시간 ♣ AM 7:00

2014년 8월 19일(화)

/ 인도 : 신명환 팀장

찬 송 가 : 393장

기 도 : 78 순 천사

성경말씀 : 요 1:19~28

은혜받은 내용 : " 참 전도자의 올바른 자세 "

- ① 참전리의 그리스도만 드러내자
- ② 자신의 사명을 충실히 감당하라.
- ③ 겸손한 자세
- ④ 회개와 복음전파 시도 (죄를 알고 깨닫게하라)

구기도문

통성기도록 팀장기도

신라호

♣ 사역 평가회 ♣

PM 7:50

2014년 8월 19일(화)

/ 인도 : 신명환 팀장

찬 송 가 : 79장

기 도 : 박미순 천사

성경말씀 : 행 (1:6~11)

평가회 내용 : " 제자들의 사명인 자세 "

- 성경의 권능을 받고 전하라
- 땅끝까지 가라
- 재림의 소망을 가져라 (영광의 재림)
- 증인의 삶을 살아라.

구기도문

신라호

♣ 사 역 일 지 ♣

2014. 8. 19. (화) 날씨: 맑음, 온도: ℃, 사역지: 양촌 → 파테이

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9시 양촌 호텔에 도착하여	4시 파테이 도착.
1시 30분	개인별 200명 정도
2~2:45	문화주
4:00	문화주 도착
5:00	문화주 내 정박
5:25~6시	레지오 정박

● 주요 사역 내용

9시 양촌 (Royal Plus) Hotel 도착하여
 4시 파테이 Pannawaddy Hotel 도착하여
 4:00에 개인별 200명 정도 문화주에 도착.
 4:00에 도착하여 Hotel에서 미얀마 비자
 복사하는 30분 정도.
 5시 문화주 내 레지오 동계 정박.

email 받을 수 있는 사람에게도 발로.
 많은 지향에 많은 받은 사랑을 따르 있다.

♣ 경건의 시간 ♣ Am 6:30

2014년 8월 20일(수)

/ 인도 : 신명란 팀장

찬 송 가 : 252장

기 도 : 강경순 찬사

성경말씀 : 행 4:1-22

은혜받은 내용 : "복음의 증인된 자의 자세"

사도들이 십자가도를 외치므로 잡아가두려함

- 성경충만을 받자 (담대히 전하자)
- 구원의 길은 오직 예수
- 복음의 증거 (미쁘다 사람을 의심치 않는다.)

주기도문

통성기도 후 팀장기도

선교구로

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 8월 20일(수)

/ 인도 : 신명란 팀장

찬 송 가 : 288장

기 도 : 임명희 찬사

성경말씀 : 행 28:11~31

평가회 내용 : 선교에 임한 바울의 자세

- 감사한 마음으로 임했다.
 - 담대한 " "
 - 언제 어디서 누구에게나 복음복음을 전했다.
- 바울의 인생 - 다메섹로삼에서 로마까지 전생을
복음전파에 쏟았다.

주기도문

평가회

선교구로

♣ 사역 일지 ♣

2014. 8. 20. (수) 날씨: 맑음, 온도: ℃, 사역지: 파테인

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9:30~11:30	피아니조
12~1	베끼조
2~4:30	해빈레이
4:45~5:40	사파라

● 주요 사역 내용

해빈레이 동네 - 레레네지 (주일예배 예약)

한국인에 대해 관심을 갖고 '감사합니다.'라는 사랑이
많은 배우려고 찾아다님.

대체로 한국인에 사정이 있음. 우리가 앞장서서
관심하면 꼭 큰 응답을 통해 방해함
(사랑이 ~~많은~~ 있음 느낌)
회복

♣ 경건의 시간 ♣ AM 6:30

2014년 8월 2일(목) / 인도 : 신명한 목사
찬 송 가 : 563장
기 도 : 방광통 목사
성경말씀 : 갈 2:1-10 "전도인의 바람직한 자세"
은혜받은 내용 :

① 자혜롭게 처신 - 할례나 복음과 무관하다는 것을
예루살렘 총회에 가기전 개인적으로 비관함.

② 거짓교회를 철저히 (할례는 유대 전통임)
유법주의자들의 체계를 타파

③ 타전도자와 긴밀한 유대관계 (마 18:20)

주기도문

통성기도 후 팀장기도 ♣ 사역 평가회 ♣ PM 7:30
신교구호

2014년 8월 2일(목) / 인도 : 신명한 목사
찬 송 가 : 254장
기 도 : 한강현 목사
성경말씀 : 요 4:21~38
평가회 내용 : 영혼을 수확하는 신령한 농부

신령한 농부의 태도

① 육의 양식보다 영의 양식에 관심을 갖자.

하나님의 뜻을 이루는 것

② 때와 시와 장소를 가리지 말고 복음전하자

③ 시부리논자와 견도자가 긴밀한 공동체를 이루어야 한다.

주기도문

신교구호

♣ 사역 일지 ♣

2014. 8. 21. (목) 날씨: 맑음, 온도: °C, 사역지: 파테인

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
10:10~12:10	지모
12:20~1:30	세인다운 빌리지 집사
3:~4:30	달라파
4:50~5:30	

● 주요 사역 내용

달라파 - 등하교길에 있는 초등학생들 (20~30명) (이제)

주교의 사명리 책으로 읽습게하교

'예수사랑하심' 찬양을 10-20번하교

읽습은 다시 다장하교. 다 찬양하교.

아이들이 모두 찬양을 위하여, 제이저기 서원해

하교 유익하교.

(평생 기약하교 바라교)

(하루에 쓰임받은 친구아이들이 되기 바라교)

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 8월 22일(금)

/ 인도 : 선명한 자사

찬 송 가 : 219장

기 도 : 조영숙 자사

성경말씀 : 행 8:26-39

은혜받은 내용 : 내시의 회심.

사도행전 - 사도행전, 예수해결

성령의 기도를 받은 사람.

예수님은 사도행전에 복음 증거해 평범

사도행전의 은혜에 크기를이며 복음의 증인사명을

잘 감당하자.

주기도문

동성기도후 찬양가로

선교구호

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 8월 22일(금)

/ 인도 : 선명한 자사

찬 송 가 : 304장

기 도 : 박미순 자사

성경말씀 : 갈 2:11

평가회 내용 : " 선자가 은혜가 필요한 사람 "

죽음(외인)에서 우리를 구원해 내는 영생은
선자가에만 있다.

① 외를 병한 사람

② 죽은 사람

③ 자복행복 받은 사람.

주기도문

선교구호

♣ 사역 일지 ♣

2014. 8. 22. (금) 날씨: 비, 온도: ℃, 사역지: 파테인

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9 ~ 10	찬리
10:15 ~ 11:20	성경학교
12 ~ 1:00	수피아
PM 2:20 ~ 2:50	
3:00 ~ 4:10	테플리츠중학교
4:20 ~ 5:20	테플리츠동네

● 주요 사역 내용

찬리 - 등교하는, 운동장에 있는 아이들이 찬양대원이
 나니 함께 '예수사랑하네' 부끄러. 끝이 아멘! 을
 두번 했더니 그다음부터 매번 아멘을 두번씩 해
 미안아 아멘 찬양대를 만들어 놓았다.

(정래의 이 아이들이 우리교회 아멘찬양대 보러 더
 은혜로운 성가대를 이루길 기대하며)

테플리츠중학교 - 많은 아이들 20명 자매를 교장선생님 방에서
 만나 말씀 지하고 찬양하며. 이 아이들의
 미안아 많은 특공대가 뒤집어 주었다.

♣ 경건의 시간 ♣ 16:30

2014년 8월 22일(토)

/ 인도 : 신명령서 26장

찬 송 가 : 303 장

기 도 : 강경순 목사.

성경말씀 : 행 8:5~13 "모지 주님을 따르는 복음전도"

은혜받은 내용 :

① 빌립의 사마리아 역사 (행 8:12 믿음)

② 성령 기쁨의 역사 (복음 때문에)

③ 회개역사. (피조물 생물의 회개)

빌립과 같은 장신교사가 되라.

주기도문

통령기도 후 텅장기도

선교구호

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 8월 23일(토)

/ 인도 : 신명령서 7장

찬 송 가 : 192 장

기 도 : 강 경 순

성경말씀 : 행 4:1-8

평가회 내용 : (때를 얻든지 못얻든지 전파하라.)

다말라 헌신

경쟁하여 경쟁하여 권하라 (영적으로)

전도인으로서 사명을 다하라

직무를 다하라

주기도문

선교구호

♣ 사 역 일 지 ♣

2014. 8. 23. (월) 날씨: 맑음, 온도: ℃, 사역지: 파티인

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9:50~11:10	아멘레쉬
11:30~1:00	간지터
3:45~5:30	배끼
4:50~6:00	따까

● 주요 사역 내용

간지터 - 파티인 공대. 가수사. 원주. 레시인같은 곳이어서
많은 대학생들을 만났는데 정말 신기하여
경수하여 친선히 잘 맞아들어워서 '하루이
이 기약아 땅을 사랑하신다'를 재삼 느꼈다.

♣ 경건의 시간 ♣ AM 7:00

2014년 8월 24일(주일)

/ 인도 : 선명환 목사

찬 송 가 : 305장

기 도 : 박래호 목사

성경말씀 : 골 1:24~29

은혜받은 내용 : " 복음을 위해 하신바 "

① 그의 말씀을 이루려 하신

② 버림의 영광 (복음에 감화되어 있었)

구약 4000년, 신약 2000년 기간

③ 성도를 완전한 자로 세우려 하신 (성도만)

④ 이웃에게 복음전파해야 함

주기도문

동생기도문

신교구문

팀장기도 ♣ 사역 평가회 ♣

2014년 8월 24일(주일)

/ 인도 : 선명환 목사

찬 송 가 : 221장

기 도 : 한장현 목사

성경말씀 : 행 1:8

평가회 내용 : " 증거되는 복음 "

① 참된 제자로서의 임무

② 제자에게 전해야 할 복음

③ 하나님의 사역 - 복음전파. 선교영향

주기도문

신교구문

♣ 사 역 일 지 ♣

2014. 8. 24. (월) 날씨: 바, 맑음 온도: ℃, 사역지: 파테인

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
11:00	주일예배 (갤러네지)
PM 3~5	파테인 공원등 외 교

● 주요 사역 내용

갤러네지 - 갤러네지의 응급수술이 많이 되어 병원이기
 우리 약간 심심 (마음 사람들이 많을 줄 알았음) 했으니
 잔말도 마음 아이들이 20명 정도와 함께 예배드림.
 예배 후 그집을 나뉘는 계단에서 강령수권사부상.
 병원의가 응급까지 (투약, 주사, X-ray)

파테인 공원 - 휴일이라 모두가 쌍쌍 - couple

사역 장로 예배

♣ 경건의 시간 ♣ AM 7:00

2014년 8월 25일(월)

/ 인도 : 신명란 장사

찬 송 가 : 563장

기 도 : 조영주 장사

성경말씀 : 눅 10:1-3

은혜받은 내용 : " 품성한 추수 "

① 영혼을 사랑하는 마음

② 자원하는 마음

③ 일꾼을 부르시는 예수님

주기도문

통성기도 후 평강기도 (사역장로, 가는길인도, 평원간양)

신구주헌

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 월 일()

/ 인도 :

찬 송 가 :

기 도 :

성경말씀 :

평가회 내용 :

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 월 일()

/ 인도 :

찬 송 가 :

기 도 :

성경말씀 :

은혜받은 내용 :

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 월 일()

/ 인도 :

찬 송 가 :

기 도 :

성경말씀 :

평가회 내용 :

♣ 사역을 정리하면서 ♣

다음은 당신이 단기선교사역으로부터 되돌아 올 때 동료들과 토의할 수 있도록 돕는 문항입니다. 몇 분간은 각각 다른 종이에 자신의 대답을 써 본 후 서로 돌아가며 나누십시오. 서로를 위해 꼭 기도하십시오.

1. 사역 기간 동안 하나님께서 지금 함께하고 계심을 느꼈던 때는?

우리의 생각대로가 아닌 주님의 뜻대로 되후 예수님을 구원 해.

2. 사역 기간 동안 힘들었던 때는 언제였는가?

태양이 다졌을 때.

3. 금번 사역을 통하여 심자가의(복음) 능력을 어떤 순간을 통해 체험했는가?

4. 귀국 후의 신앙생활에서 결단한 것이나 기도 제목이 있다면?

5. 금번 사역을 통해 하나님께서 나를 통해 하신 일을 요약한다면?

6. 사역지의 영혼들을 위한 기도 제목 3가지 정도만을 쓰세요.

복음으로 영혼들이 경신 있을 수 있도록 이끌어줄 수 있는 현지 교회가 세워지길.

7. 금번 사역을 통해 하나님께 가장 감사드릴 일은 무엇인가?

신앙을 가져이다. 짧은 시간 동안 순간 사람이 복음 하나 하나님의 승리 하심을 느끼게 하심을

8. 다음 사역을 위해 현지의 정보를 소개 한다면?

사람들의 진리 성, 복음 진리 하심 끝까지 듣고 태도 신뢰 하심 강사 되 비 기.

9. 선교위원회에 건의 사항이 있다면?

의료선교 - 감기약 부족.

♣ 미얀마어 일반 언어 (필수) ♣

< 미얀마어 >

1. 당신은 예수님께 대하여 들어보셨습니까?
 딘 더킨예슈 어짜웅꼬 짜푸 바들라?
2. 제가 예수님께 대해서 잠깐 소개해 드리겠습니다.
 짜노(찌마) 띠고 더킨 예슈 어짜웅 메익셋 뽀에베아세
3. 예수님은 당신을 사랑하십니다.
 더킨 예수하 띠고 찻바레
4. 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.
 피야더킨하 루따흐닌 어야캇띵고 판씨인 케바레
5. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.
 피야더킨고 메옹지친하 아빠잇 찻바레
6. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다.
 피야띠킨하 루따아 두이에 어뽀고 쿠인 롯푸 더킨예슈고 샬룻케바레
7. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으셨습니다.
 더킨예슈하 짜노두에 아빠잇짜우 노와까렌마 어때칸 케비
8. 사흘만에 부활하셨습니다.
 띠엿 미야우 더 네마 신빠얀 타 미야우 께바레
9. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.
 더킨예슈고 옹지매소인 타워라 아띵고 야마 뽀 차바레
10. 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다.
 더킨예슈고 께딘썬핏 아뽀 옹지 세친바레
11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.
 띠킨예슈 마 더빠아 더차 께딘치인 닐란 머씨바부
12. 이렇게 기도하십시오.
 띠루 쉼파웅 짜바
13. 예수님을 나의 구주로 영접하오니
 더킨예슈고 미미에 께딘신어핏 옹지 랫칸데 아뚜엿

14. 저희 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.
 짜노(찌마) 예 아빠잇고 쿠인 톳비이 개딘 더무바
15. 예수님의 이름으로 기도드립니다. 아멘
 더킨예슈이 나마 나이 쑤따웅 바레. 아멘

< 필수 암기 일반 언어 >

1. 안녕하세요?
 밍글라바
2. 잠시 시간 좀 내주시겠습니까?
 카날라우 어치잉 씨바들라
3. 저는 대한민국에서 왔습니다.
 짜노(찌마) 다웅꼬리아까 라바레
4. 나의 이름은 xxx입니다.
 짜노(찌마) 나매 XXX 루 코바레
- 당신의 이름은 무엇입니까?
 떤 나매 블루 코바들레
5. 미안합니다. 저는 이 나라 말을 못 합니다.
 완 네에 바레, 짜노(찌마) 미얀마 서까아고 까웅까웅 머뽀짜바부
- 5-1. 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다. (암기 권장)
 짜짜웅 뎌뽀라구 나물래 바부
6. 저를 따라 해보세요.
 짜노(찌마) 나우꾸 라이쏘찌바
7. 이것을 큰 소리로 읽어보세요.
 디하고 팻찌바웅
8. 예수님을 믿으세요.
 더킨예슈꼬 요웅지바
9. 화장실은 어디입니까?
 에잉따 베알래
10. 대단히 감사합니다. 안녕히 계십시오.
 쁘주 얌아지 뎌바레, 두와 바웅메

< 암기 권장 일반 언어 >

1. 집안으로 들어가도 되나요?
에잉태 칸나 우원루 아물라?
2. 개를 붙잡아 주세요.
쿠외고 치 빼에 바
3. 참 잘하셨습니다.
아얀 또라배
4. 참 좋습니다.
아얀 까웅대
5. 예수 그리스도, 나의 구원자, 나의 하나님
예수그릿도! 응아이 개딘 빠잉신, 응아이 피야떠킨
6. 우리 함께 찬양합시다.
쩌노두 아뚜더꽈 더친 소 짜야 아웅
7. 이 성경책을 드리겠습니다.
디 째싸오꾸 렷싸우 네네 빼친바데

< 기타 일반 언어 >

1. 숫자배우기

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
뫼	닛	존	레이	응아	차웃	콘(쿠닛)	췌	고	헛세
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
세뫼	세닛	세존	세레이	세응아	세차웃	세콘	세췌	세고	넛세
100	110	200	1000	2000	10,000	100,000	1,000,000		
따야	따야세	닛야	따타웅	닛타웅	따따웅	따뫼인	뫼		

0 ~ 쫘나

쿠, 세, 야, 타웅, 따웅, 뫼인, 뫼, 카데이

1. 10, 100, 1000, 10,000, 100,000, 1,000,000, 10,000,000.

2. 날짜를 배워보자

1) 일/주/월/년

일 : 따뫼/넛뫼/존뫼, 밤 : 따냐/넛냐/존냐, 주 : 따뫼/넛뫼/존뫼,

년 : 따넛/넛넛/존넛..... 10년 : 세주넛

2) 날짜

그저께	어제	오늘	내일	모래
따네이가	마네이가	디네이	마넛피안	뫼백카

3) 요일 - 네이

월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일	일요일
면인라네이	잉가네이	보운따후네이	짜다바뻬이네이	따웃짜네이	싸네이네이	면인간누에네이

* 공휴일 - 빼앗

일반 양력달력(그레고리안달력)과 음력달력(물교달력)이 있고

일반적으로 양력의 경우는 영어의 1월~12월까지 그대로 발음하는 경우와, 음력달력의 경우는 고유의 마야말발음을 따라한다고 한다.

4) 개월 - 달라

1월	2월	3월	4월	5월	6월	7월	8월	9월	10월	11월	12월
빠야도	도보데	더빠웅	대구	까소	네운	와조	와광	또드린	더데인조	더싸모	네펀

5) 계절 - 야디

봄	여름	가을	겨울
뉘우야디	누에야디	샤웅우야디	샤웅야디

* 우기 - 모우야디

3. 관계를 배워보자

페페어, 페이	아버지	매매어, 매이	어머니	아고	형/오빠
니레이-남/마웅레-여	남동생	아마	누나/언니	니마	여동생
우지/도지	큰삼촌/큰아버지	우레이/도레이	작은삼촌/작은아버지	두/두마	조카(남/여)
아웃짜	남편	매잉마	아내	이짜	이성친구
아포오	할아버지	아포아	할머니	따	아들
따미	딸	미바	부모	야웃커미	장인
아웃감마	장모	땀맛	사위	추인마	며느리
니아꼬	형제	니아마	자매	갈레	어린이
두오	노인	모웅소부	홀아비	모웅소마	교부

** 여러분 : 두지땀두웨이, 캄야우데두이

** 신사숙녀 : 두지두까웅, 매잉따까웅

글쎄로 화장실입니까?(에인타시라)와 결혼했어요?(에인타운시라) 라는 문구의 발음이 비슷하니 발음에 주의하라고 하는 것...

예구 역시 언어는 힘들다...열심히 하자..하나를 알더라도 입에 착착 감기게 열심히 따라하자..

그냥 보지만 말고...언어는 소리다..화이팅!!!!

4. 음식관련 단어

1) 미안마 현지음식

모형가	쌀국수(매기국수)	카옥세포	튀김국수	짜파포	닭튀김
웅노카옥세	쌀국수(아자수/닭살)	떠인포	볶음밥	베포	오리튀김
러햇에	미안마밀크차	떠인부	아한쌀밥	아께바웅	생선양념찜
짜웃포	해초젤리	왜(따)초친	돼지고기, 탕수육	제오시제	따로국수
상느웁머킨	달콤한케익	뽕통찬타	유산술(육류+해산물)	쌔잉따침	영소고기찜
카옥세뽕육	삼은국수	왜치타우	족발	물아바웅	생선찜
미오미시	순대국	쁘라다	인도호떡	아따우웨포	야채모듬튀김

바손초친족	생새우무침	아띠우웨도무찌	두부아채볶음	배고라침	미얀마콩찌게
따민바롱	요밥	알루침	감자양파볶음	발렌차롱찌	말린새우볶음
배징아뚝	오징어무침	배짜산뚝	당면무침	친망유웨흐미찌	죽순볶음
카웁세뚝	비빔국수	레펫뚝	녹차임무침	배찌	콩가루튀김
사모사	미얀마튀김만두	배뚝타인찌	삼은콩볶음밥	훅뚝	사브사브
체징	닭다리바베큐	알루찌	감자튀김	멧침	돼지고기볶음
왜낭요아침	돼지갈비구이	면보띠뚝	파파야샐러드	토무찌	두부튀김
파뚝찌찌	물만두무침 (대침)	뽕찌	왕진만두	짜오찌찌	쌀국수무침 (대침)
배익뚝	미얀마팬케익	바손초친	새우탕수육	이 자꾸에	파배가튀김
몽로지	감자떡	친빠	미얀마김치	파잔찌	미얀마잡채
경버롱찌	바다가재튀김	떠민친	주먹밥	떠민토	비빔밥
항디모롱	사탕	링머아	국화탕	거낭찌	게튀김
왜우마이아쌈침	매운돼지대창볶음	왜낭요침	돼지갈비찜	왜다침	돼지고기찜
배징	오리구이	헝우찌	계란후라이		

2) 재료

찌따	닭고기	또따	양고기	엣따	돼지고기
왜따	돼지고기	세엣따	염소고기	닌바	넓적한 쌀국수
짜산	쌀견면	파뚝	물만두	배따	오리고기
쨍우	계란	잇따	고기	엣따	과일
빠웅모웅	빵	아매따	소고기	웅아	생선
쿠엣따	개고기	레엣따	자라고기	쨍따웅반	닭날개
쨍치라우	닭다리	엣낭요	돼지갈비	엣짜요	돼지등뼈
엣아씨	돼지비계	아엣치라우	소다리	노아흠미	소꼬리
아흠미요	꼬리뼈	아엣샤	소혀		

3) 과일

패야디	수박	뽕디	사과	멧또띠	배
면보띠	파파야	자빋띠	포도	체리띠	버찌
두잉디	두리안	멧모웅디	복숭아	레이모디	오렌지
오웅디	코코야자	쨍따로베리	딸기	웅아쁘디	바나나
나넛띠	파인애플	따궤흐궤	참외	따요웃지디	살구
따엣띠	망고	밍굿디	망고스틴	케안친디	토마토

4) 양념

엣짜	설탕	냥빠인	간장	쌀라까이	식초
엣초흐머웅	미원	샤	소금	웅에웃띠흐머웅	고추가루
아이오딘짜	굵은 소금	빠예	꿀	아매다흐머웅	다시다
미예빠찌	땅콩기름	코리아더자예	물엿	대민친	마요네즈
띠달라사	맛소금	쏘다흐머웅	베이킹파우더	웅아웅안빠예	젓갈
흐난찌	참기름	대일개	치즈	쨍노웨아흐머웅	카레가루
커안친디앗찌	깨참	배흐찌	콩기름	웅아여웃까머웅	후추
띠제보카우	깨피				

5. 색깔

빨간색	녹색	파란색	하얀색	검정색	주황색	노란색
아니야웅	아세인야웅	아빠야아웅	아퓨야웅	아메이아웅	레인모우야웅	아와야웅
자주색	분홍색	회색	갈색			
카얀야웅	뽀야웅	미고야웅	노야웅			

* 검정색 : 아넷야웅이라고도 한다.

6. 신체-관다구

머리	가슴	배	배꼽	목	어깨	팔	다리
가웅	엔벳	바잇	헛	레빈	바곤	헛	치도우
삼박(팔)	하박(팔)	손가락	팔꿈치	손	뒷덜미	등	영영이
헛모운	헛피엔	헛차웅	다다웅헛	헛피아	헛보흐	나웃조	뽀바
종아리	무릎	연구리	허벅지	발가락	정강이	발가락	발뽀꿈치
치다른	두	카	바웅	치빠나웃	노다지	치피아	치진목
목시빠	발등	발바닥	머리카락	어마	눈썹	눈	귀
치멧시	치빠모흐	치바와	사빈	나무	멧곤	멧론	나무
턱	항	코	눈두덩	속눈썹	눈동자	흰자위	치아
메이지	바섯	나카웅	멧잇	멧다웅	멧씨	멧론엔	또아
혀	입술	손바닥	손등	엄지	검지	중지	약지
샤	나칸	헛파와	헛파모흐	헛마	헛노	헛카레	헛다쥬
새끼손가락	손목						
헛판	헛까웃목						

7. 운송수단

자동차	까	자전거	싸배인	기차	부따
오토바이		버스	바싸까	택시	택까

8. 교통

교차로	란송	신호등	미뽀아인	도로	란마지	횡단보도	민자
골목길	란자	인도	루또아란	육교	공조	로터리	어와인
지름길	파란	고속도로	어웨이비란마지	차길	까란		

<회화>

호칭

우	헛어른이나 지위가 높은 남자이름앞에
꼬	젊은 남자이름앞에
도	헛어른이나 지위가 높은 여자이름앞에
마	젊은 여자이름앞에

1. 작별/인사 :

안녕하세요 : 밍글라바
 가겠습니다 : 두와바오응메
 가야할 시간입니다 : 또아메어체잉 야웃비
 잘가 : 따따
 다음에 또 만나요 : 나웃흐마 텃 뜨웨잉
 건강하세요 : 찐마바지
 수고하셨습니다. : 따운 찌바레
 축하합니다 : 코웅유바레

만나서 반갑습니다 : 두이야다 완따바레
 이제 가야합니다 : 너어쿠 또야야메
 안녕히 가세요 : 까웅바비/까웅또야바
 다시 만나요 : 나웅따 뜨웨이에
 잘치내시죠? : 네이강라?
 오랜만입니다 : 머웨야다 두오자비
 조심하세요 : 가유싸잇바

2. 소개

당신의 이름은 어떻게 부릅니까? 나메베로코다레?

3. 간단 응답 :

예 : 호웃게
 오케이 야마데/마야부
 없어요? 마시부라? - 없어요 마시부
 그렇습니까? : 호울라?
 됩니까? 알라? - 됩니다 야마데
 맞습니까? 옐라? - 맞습니다 호망바데/메바레
 압니다 : 띠바데/나레일라(이해)
 모릅니다 : 마따바부/나마레부(이해)
 싫습니다 : 오웅데
 해 로웃바
 하려면 해 : 로웃쏘인로웃
 그럼 이만 : 디바베

아니오 마호푸/형잉
 있어요? 시들라? - 있어요 시데
 그렇습니다 호웅빠데/호케
 그렇지않습니다 마호웅빠부
 안됩니까? 마알라부? - 안됩니다 마야부
 됩니까? 알라? - 틀립니다 호마바데/마바레
 알겠습니다- 띠바비
 좋습니다- 까웅바비
 정말입니다.- 다게배
 안해 -마로웃부
 여기입니다- 디흐마바

4. 감사/미안

감사합니다 짜주면바데
 오래 기다리게해서 미안합니다. 어짜지 씨웅빠데짜웅 아나바데
 늦어서 미안합니다 나웃짜로 아나바데
 천만에요 : 야바데

미안합니다 아나바데
 미안해 하지마세요 아마나바데
 괜찮습니다 : 궤잇사 머시부

5. 안부

건강하시죠? 찐마엘라?
 식사하셨어요? 싸빠비라?
 잘치내시죠? 네까웅엘라?/어쎬엘라?

6. 전화

전화 주세요 폰빠바
 천천히 알려주세요 피피 뽀바
 한번 더 말씀해주세요. 나우따카오 텃 뽀바오웅

여보세요 디마 디마
 정확하게 알려주세요 띠따짜짜 뽀바

전화해달라고 말해주세요 폰셋빠바로 뽀빠바
전화가 틀립니다(잘못거셨어요) 폰호마네바데
잘 안들립니다 가운데가운 마짜아바부
전화걸을게요 폰차메
전화걸어주세요 폰차빠바
전화하는데 없어요? 폰머라부라?

다시 전화할게요 핫 폰셋메
몇번에 전화하셨어요? 배 폰난맛고 셋따레?
크게 말해주세요 짜제레 뽀빠바
전화걸지마세요 폰마차바네오웅
전화좀 사용할수있을까요? 폰셋로야얼라?

7. 부탁

잠깐만 기다리세요. 카니 싸웅바
좀 여쭙겠습니다. 카나라우 미바아세이

8. 질문

어디에 있습니까? 베바 시들라?
어디있니요? 베마레
어디가? 베레?
어디에 가셨나요? 베 뜨와바들레?
여기가 어디죠? 다 베네야래?
얼마입니까? 베라우레?
얼마나 걸리나요? 베라우짜(마)레?
몇명입니까? 베네야우레?
몇시에 가나요? 베어제인 또아마레?
누구세요? 베두(리)레?
무슨일입니까? 바께잇사레?
이것을 미안마로 무엇이라 부릅니까? 다고 미안마로 베로고레?
무엇입니까? 바레?
무엇을 도와드릴까요? 바고 꾸니아알레?
무엇을 드릴까요? 바 베아말레(/유마레)?
언제 오실건가요? 배아체인 라마레?
이말은 어떤 때에 씁니까? 디스가고 베아체인흐마 톤다레?

어느 곳에 있습니까? 베흐마 시들라?
어디에서 왔습니까? 베가(라)레?
어디로 갑니까? 베두 뜨와마레?
어디입니까? 베흐마레?
어떻게 가야합니까? 베로 또아야말레?
얼마나왔어요? 베라우짜레?
얼마나 머나요? 베라우웨이다레
몇시에 있나요? 베어제인 시들레?
몇살입니까? 아멧 베냐흐닛레?
누구라고 전할까요? 베두로 뽀야말레?
무슨뜻입니까? 바아페이바레?
무엇을 하나요? 바로우마레?
무엇을 원하나요? 바 로친다레?
언제 시간이 있습니까? 베두려웃 어체인 시얼레?
언제 먹었습니까? 베둥가 싸얼레?
어느쪽입니까? 베벳레?

9. 식당

도오세요 나오파카 라게바오웅
환영합니다 쫘소바데
갈증이 나네요 예싸데
많이드세요 아야빠야 톡싸웅바
잘먹었습니다 와바비/또바비
계산서 주세요 발유게바

어서오세요 라바라바
배고파요 바잇싸데
물 좀 주세요 예 네네 빠바
맛이 아주좋네요 쫘로때앗까웅바데
메뉴판 좀 주세요 형아메 싸알유게바
영수증 주세요 티에지빠바

10. 시장

얼마예요? 베라우레?
가격을 좀 깎아주세요 제네네 쇼바
다른 색깔은 없나요? 아차야아웅 마시부라?
좀 작은것이 있나요? 네네 때이다 시다라?
살수가 없네요 마웨나인부

가격이 비싸요 제지데
다른 것을 보여주주세요 나오파카 텃야오웅마라
좀 큰것이 있나요? 네네 지다 시다라?
계산해주세요 뜨웨빠바
배주세요 뽀유바/흐노트빠바

11. 교통

택시 좀 불러주세요 택까지 다지 코베바 요즘이 얼마입니까? 까가 베라웃레?
 _____에 갑니다. _____ 흐마 뜨와메
 _____쪼에 갑시다. _____ 타바
 _____에 갑건데 _____쪼에 갑시다 _____흐마 뜨와친데 _____타바
 여기가 어디입니까?(이곳을 무엇이러부릅니까?) 디네야 바코알레?
 오른쪽으로 도세요 나벳초바 / 오른쪽으로 꺾어주세요 나벳고웨바
 왼쪽으로 도세요 베벳초바 / 왼쪽으로 꺾어주세요 베벳고웨바
 곧바로 가세요 떼데뜨와바 여기서 유턴하세요 디흐마 흘레베바
 천천히 운전하세요 피에피에 마웅바 빨리 가세요 미안미안 뜨와바
 여기서 잠깐 멈추세요 디흐마 카나 앓바 사거리 지나서 세워주세요 란송피비 앓베바
 사거리 전에 세워주세요 란송마아웃킨흐마 앓베바
 잠깐 기다려주세요 까나 싸웅바 여기서 내릴게요 썩바도메

12. 감정표현

사랑해요 닝고 응아 첫데
 보고싶어요 닝고 응아 루안데

♣ 비상 연락망 ♣

◆ 사역 중 긴급상황시 본부와의 연락 방법

현지도착보고는 하지 않고 긴급시에만 보고한다.

- 직통 [REDACTED]
- 전화 [REDACTED] (7, 358)
- FAX [REDACTED]

♣ 기 타 ♣

★미얀마 입, 출국 시 서류 작성 요령★
(미얀마 가는 비행기 안에서 작성)

★ ARRIVAL RECORD (미얀마에 입국시 작성)

- ✎ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ✎ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ✎ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ✎ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ✎ Place of Birth 출생지 기재(서울인 경우 Seoul Korea)
- ✎ Nationality 국적 : Korea 기재
- ✎ Passport No 여권 번호를 기재
- ✎ Type of transportation(Flight No.)...비행기(항공기 편명) 기재
- ✎ Arriving from출발지 (비행기를 탑승한 도시명)기재
- ✎ Type/Visa No비자 종류/ 번호 (여권 참조)
- ✎ Place of Issue Seoul Korea 여권발행 도시 기재
- ✎ Purpose of Visit 관광목적일 경우 Tourist로 기입
- ✎ Length of Stay 체재 예정일(15 days) 기재
- ✎ Address in India..... 체재 예정의 호텔명 기재
- ✎ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

★ DEPARTURE RECORD (미얀마를 출국시 작성)

- ✎ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ✎ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ✎ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ✎ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ✎ Place of Birth출생지 기재(서울인 경우Seoul Korea)
- ✎ Nationality국적 : Korea 기재
- ✎ Passport No여권 번호를 기재
- ✎ Type of transportation(Flight No.)...비행기(항공기 편명) 기재
- ✎ Destination다음 목적지 (Seoul) 기재
- ✎ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

